

PROFILE

5 years of experience. Specializing in marketing, tourism, communication, films, video games, literature

I translate with both authenticity and creativity.

EXPERIENCE

TRANSLATION

2010-2015

- Marketing: transcreation and advertising.
- Tourism: luxury hotels' and resorts' websites, audioguides, guidebooks.
- Communication: press releases, blog posts.
- Films: voice-over adaptation of TV documentaries about horseback-riding, psychology, cars and police work.
- Video games: mobile apps and gaming websites localization.
- Literature: children's books.

PROFESSIONAL EXPERIENCE IN HUNGARY

2008-2010

French teacher: Hungarian-French Youth Foundation. 11- to 17-year-old students

European Voluntary Service: Tótvázsony Youth Association. Internet café, newspaper and blog articles, French club

EDUCATION

- **Master's Degree in English**, specialized in audio-visual translation and adaptation, Lille **2006-2008**
- **School-year in the USA (Michigan)**, Rotary Club exchange student **2001-2002**

TOOLS AND REFERENCES

- Computer and laptop (Windows 10)
- Office suite
- CAT tools: CafeTran, Heartsome, Wordfast
- Subtitling software: Subtitle Edit, EZTitles (rent)
- Online dictionaries: Termium, Grand dictionnaire, IATE
- Hungarian-French hardback dictionary

INTERESTS

- Choir-singing
- Sustainable development
- Yoga